

# Alan Wilson

## Missa Adventus et Quadragesima

---

Sprecher, Gemeinde  
Chor SATB und Orgel  
für Advent, Fastenzeit und Palmsonntag

Spoken voice, congregation  
choir SATB and organ  
for use in Advent, Lent and Palm Sunday

## Foreword

The *Missa Adventus et Quadragesima*, commissioned by Martin Dücker, was first performed and broadcast in the Cathedral of St. Eberhard, Stuttgart on Advent Sunday, 30 November 2003. One feature is the use of spoken text in the *Kyrie*, lending a dramatic tone to this section. The edition has adapted the work to be used throughout Advent and Lent, with liturgical texts for the *Hallelujah* and *Lob dir Christus* alongside the original text used in the broadcast of the *Hallelujah*. When using the liturgical texts, attention should always be given to free and careful speech rhythm.

Arrangements of *Macht hoch die Tür* and a well-known *Sanctus* are included, along with recommendations for suitable hymns in Lent and Passiontide.

London, February 2006

Alan Wilson

## Vorwort

Die *Missa Adventus et Quadragesima* war ein Auftragswerk für Martin Dücker und wurde am 30. November 2003, dem 1. Adventssonntag, im Stuttgarter Dom (St. Eberhard) erstmalig aufgeführt und im Radio gesendet. Charakteristisch ist der Einsatz von gesprochenem Text im *Kyrie*, der diesem Teil einen dramatischen Aspekt verleiht. In der vorliegenden Ausgabe wurde das Werk so eingerichtet, dass es in der gesamten Advents- und Fastenzeit Verwendung finden kann. Neben den liturgischen Texten für das *Halleluja* und *Lob dir Christus* steht auch der originale Text für das *Halleluja*, wie er im Radio zu hören war, zur Verfügung. Beim Singen der liturgischen Texte sollte immer auf freie und sorgfältige Deklamation nach dem Sprachrhythmus geachtet werden.

Aufgenommen wurden auch ein Satz zu *Macht hoch die Tür* und ein bekanntes *Sanctus* sowie die Empfehlung geeigneter Kirchenlieder für die Fasten- und Passionszeit.

London, Februar 2006  
Übersetzung: Barbara Mohn

Alan Wilson

# Missa Adventus et Quadragesima

## Kyrie

Alan Wilson (\*1947)  
composed 2003/4

Sprecher  
Gemeinde

Soprano  
Alto

Tenore  
Basso

Chor

Herr aus Christus, Ah

Organo

*f*

atmospheric sounds  
*p*

6 Sprecher / spoken voice

Advent: Herr Jesus, du König aller Menschen  
Fastenzeit/Lent: Herr Jesus, du rufst die Menschen zur Umkehr  
Allgemein/Special: Antlitz des Vaters unserer Welt, lass uns wach werden für deine rosende Gegenwart

Stem-less notes to be played very freely with improvisation

11 Gemeinde / Congregation

Ky-ri-e e-lei-son.  
Ky-ri-e e-lei-son

*mf* Ky-ri-e e-lei-son, *f* Ky-ri-e

Ky-ri-e e-lei-son.

17

Herr Je - sus, Ah!

*p*

6

atmospheric sound

*p*

23 Sprecher

Du Menschensohn zur Rechten des Vaters:  
Du sagst uns die frohe Botschaft:  
Heil der Welt, zeig dich in unserer heillosen Welt

*mf*

Ky - e e - lei - son,  
Ky - ri - e e - lei - son,

freely

*mf*

29 Gemeinde

Ky-ri-e e - lei - son.  
Ky - ri - e e - lei - son.  
Ky-ri-e e e - lei - son.  
Ky - ri - e e - lei - son.  
Ky-ri-e e - lei - son.

*mf*

Herr Je - sus Chris - tus.

6

6

Sprecher

Du wirst wiederkommen in Herr  
Herr Christus, du wendest die  
Erlöser der Welt, du willst, dass wir Menschen miteinander friedlich leben.

Ah!

freely

Gemeinde

Chri - ste e - lei - son.

*cresc.*

*mf*

*mf*

Chri - ste e - lei - son,

Chri - ste e - lei - son.

err Je - sus

*cresc.*

Sprecher

Du richtest die Lebenden und die Toten:  
Du bringst uns die Vergebung des Vaters:  
Befreier der Welt, du willst uns aufrichten  
und von Ängsten befreien.

Chris - tus.

*p*

Ah!

freely

*p*

Gemeinde

Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son. Herr Je - sus

*cresc.* *f*

Sprecher

Du schaffst einen neuen Himmel und eine neue Erde:  
Herr Jesus, du schenkest uns neues Leben:  
Aufgestanden von den Toten  
schenke uns neues Leben schon hier auf Erden.

Chris - tus. Ah!

*mf*

Gemeinde

Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.

*f*

73 *ff* Herr Je - Chris - tus. *mf* Ah!

78 Sprecher  
 Du vernichtest den Tod für immer:  
 Du lässt uns mit dir auferstehn:  
 Ziel unserer Hoffnung, du wirst am Ende der Zeiten wiederkommen, vollende unser Leben im Vater.

85 Gemeinde  
 Ky - ri - e e - lei - son.  
 Ky - ri - e e - lei - son.

*ff* Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.

*ff* Intense: reed-like

90 *p* More serene *ppp*

# Halleluja

Chor + Gemeinde

le - lu - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.

## Für die Adventszeit \*

sehr frei deklamieren, aber immer im Sprachrhythmus

7

1. Advent A-C	Erweise uns,	Herr,	dei - ne	Huld,
2. Advent A-C	Bereitet dem	Herrn	ei - nen	Weg,
3. Advent A-C	Der Geist des	Herrn ruht auf mir. Er hat	mich ge -	sandt,
4. Advent A	Siehe, die	Jungfrau wird empfangen und ei -	nen	Sohn gebären;
5. Advent B+C	Ich bin die	Magd	des	Herrn,
6. Dezember	Gegrüßet seist du,	Ma - ria, voll der	Gnade, der	Herr ist mit dir.
	(unbefleckte Empfängnis Mariens)			

10

1. und ge	-	währe	uns	dein	Heil.
2. macht	eben seine	Pfade; alles Fleisch soll schauen	Got -	tes	Heil.
3. den		Armen die frohe Bot - -	schaft	zu	bringen.
4. sein		Name wird	sein:	Im	manuel.
5. mir	ge -	schehe nach	dei -	nem	Wort.
6. Du bist gebenedeit		un - -	ter	den	Frauen.

\* siehe Vorwort / see foreword

Im Kirchenjahr

7 Chor *mf*  
Got-tes Wort  
st durch  
Got-tes Wort

12 Reprise *poco rall.*  
lebt durch dich!

17 *a tempo* + Gemeinde *f* or *ff* hal-le-lu - -  
Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja,  
Hal - le - lu - ja, hal - le lu - ja, hal - le - lu - ja,

22 - - - ja.  
hal - le - lu - ja.  
- - - ja.  
hal - le - lu - ja.

# Halleluja – ad lib. Coda (Canon)

Voice 1 Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.  
 Voice 2 Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.  
 Voice 3 Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.  
 Voice 4 Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja. Überleitung / Link bar  
 Organo *attacca*  
 Chor  
 6 *ff* Hal - le - lu - ja.  
 Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.  
 Hal - le - lu - ja.  
 Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja.  
*ff ff ff*

# Lob dir, Christus / Christus Sieger

Gospel acclamation for Lent and Palm Sunday

Gemeinde **Refrain *f***  
 Fastenzeit Lob dir, Chris-tus, Kö-nig und Er-lö-ser! Lob dir, Chris-tus,  
 Palmsonntag Chris-tus Sie-ger, Chris - tus Kö-nig, Chris-tus Herr in  
 Soprano *f*  
 Alto  
 Chor  
 Fastenzeit Lob dir, Chris-tus, Kö-nig und Er-lö-ser! Lob dir, Chris-tus,  
 Palmsonntag Chris-tus Sie-ger, Chris - tus Kö-nig, Chris-tus Herr in  
 Tenore *f*  
 Basso  
 Fastenzeit Lob dir, Chris-tus, Kö-nig und Er-lö-ser! Lob dir, Chris-tus,  
 Palmsonntag Chris-tus Sie-ger, Chris - tus Kö-nig, Chris-tus Herr in  
 Organo *f*

6

Kö-nig und Er-lö-ser! Lob dir, Chris-tus, Er-lö-ser! Lob dir, Chris-tus, Kö-nig und Er-lö-ser!  
E - wig - keit. Chris-tus Sie-ger, Kö-nig, Chris-tus Herr in E - wig - keit.

Kö-nig und Er-lö-ser! Lob dir, Chris-tus, Kö-nig, Chris-tus Herr in E - wig - keit.  
E - wig - keit. Chris-tus Sie-ger, Chris-tus Kö-nig, Chris-tus Herr in E - wig - keit.

Strophen / Verses \*

1. *mf*

1. Fastensonntag A-C	Nicht nur vom Brot lebt der	Mensch, sondern von jedem
2. Fastensonntag A-C	Man hörte die Stimme des	Vaters: dies ist mein geliebter
3. Fastensonntag A	Herr, du bist der wahre Retter der	Welt. Gib mir lebendes
3. Fastensonntag B+C	(freie Auswahl)	Welt. Wer mich
4. Fastensonntag A	So spricht der Herr: ich bin das Licht der	hingab. Wer an ihn
4. Fastensonntag B	So sehr hat Gott die Welt geliebt,	sagen:
4. Fastensonntag C	dass er seinen eingeborenen Sohn	Leben. Wer an mich
5. Fastensonntag A	Ich will zu meinem Vater gehn und	nach; wo
5. Fastensonntag B	So spricht der Herr:	Böse; ihr werdet
5. Fastensonntag C	Ich bin die Auferstehung und das	Herr, das
Ganze Fastenzeit	So spricht der Herr: Wer mir dienen will, folge mir	Tod, bis zum
Palmsonntag	Sucht das Gute und nicht das	höht, und ihm der Namen ver -
	Kehrt um, spricht der	
	a) Christus war für uns gehorsam bis zum	
	b) Darum hat ihn Gott über alle er	

Coda

2.

A-C 1) Wort, das aus Gottes	Mund kommt.
A-C 2) Sohn, auf ihn sollt ihr	hören.
A 3) Wasser, damit ich nicht mehr	dürste.
B+C 3) (freie Auswahl)	
A 4) folgt, hat das Licht des	Lebens.
B 4) glaubt, hat ewiges	Leben.
C 4) Vater, ich habe gesündigt vor	dir.
A 5) glaubt, wird in Ewigkeit nicht	sterben.
B 5) ich bin, da wird auch mein	Diener sein.
C 5) leben und der Herr ist	mit euch.
G. F. Himmelreich ist	nahe.
P. a) Tod am	Kreuz.
b) liehen, der größer ist als alle	Namen.

Coda

2.

\* siehe Vorwort / see foreword

Sanctus GL 875

Text: nach Heinrich Boeckeler, Aachen 1867  
Melodie: bei Johann Georg Braun, *Echo hymnodiae coelestis* 1675

The musical score is arranged in systems. The first system includes an Organ part (marked *f*) and a Solo Trumpet part. The second system features the Chorus and Community (marked *f*) with lyrics: "Hei-lig bist du, gro-ßer Gott, hei-lig, Herr, Gott Ze-ba-ot. Zeu-gen dei-ner Herr-lich-keit". The third system continues the organ accompaniment (marked *mf*) with lyrics: "Him-mel sind und Er - - de. Lob und Preis durch al - le Zeit dir, o Höl-ter wer - de." The fourth system shows the Community and Chorus I (marked *f*) with lyrics: "Der da kommt vom ew - gen Thron, er sei hoch ge - prie - sen. E - wig sei dem". Below this, Chorus II is also marked *f* with the same lyrics. The organ accompaniment continues in the fifth system.

24

Got - tes - sohn Ehr und Dank sen.

Got - tes - sohn Ehr und Dank er

29

*ff*

*fff*

## Agnus Dei

Chor

Solo *P*

Lamm Got - tes, du nimmst hin - weg die Sün - de der Welt:

*pp* (mysterious)

5

Chor + Gemeinde

*mf*

Er - bar - me dich un - ser.

Solo *P*

Lamm Got - tes, du nimmst hin -

10 Chor + Gemeinde *mf*  
 weg die Sün-de der Welt: ————— me dich un - ser.

14 Chor *pp* *cresc.*  
 Lamm Got-tes, du nimmst hin-weg die Sün - de der Welt: —————

18 Chor + Gemeinde *mf*  
 Gib uns dei - nen Frie - - den.

## Macht hoch die Tür

Adventslied (EG 1, GL 107), arr. Alan Wilson

Text: Georg Weissel (1623) 1642

Melodie: Halle 1704

nur bei der 5. Strophe

Diskant

Soprano  
Alto

Tenore  
Basso

Pianoforte

O — komm, o, o

1. Macht hoch die Tür, die Tor\_macht weit; es kommt der Herr der Herr - lich -  
 4. Macht hoch die Tür, die Tor\_macht weit, eur Herz zum Tem - pel zu - be -  
 5. Komm, o mein Hei - land Je - su Christ, meins Her - zens Tür dir of - fen

8

komm! Ach zieh mit dei - ne ein, dein Freund-lich-keit auch uns er -

keit, ein Kö - nig al - ler Kö - nig, Hei - land al - ler Welt zu -  
 reit. Die Zwei - glein der Gott - se, st auf mit An - dacht, Lust und  
 ist. Ach zieh mit dei - ner Gna - de, und lich - keit - auch uns er -

16

schein. O komm, o komm, Ah. O komm, o komm. Ah

gleich, der Heil und Le - ben mit sich bringt; der - hal - ben ja nzt, Freu - den  
 Freud; so kommt der Kö - nig auch zu euch, ja, Heil und Le - ben mit zu -  
 schein. Dein Heil - ger Geist uns führ und leit den Weg zur ew - gen Se - lig -

24

Dem Na - men dein, o Herr, sei e - wig Preis und Ehr. \_\_\_\_\_

singt: Ge - lo - bet sei - mein Gott, \_\_\_\_\_ mein Schöp - fer reich von Rat. \_\_\_\_\_  
 gleich. Ge - lo - bet sei mein Gott, \_\_\_\_\_ voll Rat, voll Tat, voll Gnad. \_\_\_\_\_  
 keit. Dem Na - men dein, o Herr, \_\_\_\_\_ sei e - wig Preis und Ehr. \_\_\_\_\_

Für die Adventszeit werden zusätzlich folgende Kirchenlieder empfohlen / *In addition to the preceding hymn, the following are recommended for Advent:*

Die Nacht ist vorgedrungen (EG 16, GL 111)  
Es kommt ein Schiff geladen (EG 8, GL 114)  
Gottes Sohn ist kommen (EG 5)  
Ihr lieben Christen, freut euch nun (EG 6)  
Mit Ernst, o Menschenkinder (EG 10, GL 113)  
Nun komm der Heiden Heiland / Komm, du Heiland aller Welt (EG 4, GL 108)  
O Heiland, reiß die Himmel auf (EG 7, GL 105)  
O komm, o komm, du Morgenstern (EG 19)  
Tauet, Himmel, aus den Höhn (GL 104)  
Tochter Zion (EG 13, GL-R)  
„Wachet auf“, ruft uns die Stimme (EG 147, GL 110)  
Wir sagen euch an den lieben Advent (EG 17, GL 115)

Die folgenden Lieder werden für die Fastenzeit vorgeschlagen / *The following hymns are recommended for Lent:*

Aus tiefer Not schrei ich zu dir (EG 299, GL 163)  
Beim letzten Abendmahle (GL-R)  
Dich liebt, o Gott, mein ganzes Herz (GL-R)  
Erbarme dich, erbarm dich mein (GL 164)  
O Mensch, beweine deine Sünde groß (EG 76, GL 166)

Die folgenden Lieder werden für die Passionszeit vorgeschlagen / *The following hymns are recommended for Passiontide:*

Beim letzten Abendmahle (GL-R)  
Des Königs Fahne tritt hervor (Vexilla regis) (GL-R)  
Herr, stärke mich, dein Leiden zu bedenken (EG 91)  
Herzliebster Jesu, was hast du verbrochen (EG 81, GL 180)  
Holz auf Jesu Schulter (EG 97)  
Jesu, meines Lebens Leben (EG 86)  
O Haupt voll Blut und Wunden (EG 85, GL 179)  
O Traurigkeit, o Herzeleid (EG 80, GL 188)  
O Welt, sieh hier dein Leben / O Welt, ich muss dich lassen (EG 84, GL 659)  
Singt dem König Freudenpsalmen (für Palmsonntag / *for Palm Sunday*) (GL-R)  
Wir danken dir, Herr Jesu Christ (EG 79, GL 178)

EG = Evangelisches Gesangbuch / *German Protestant Hymn Book*

GL = Gotteslob Stammteil / *main section*

GL-R = Gotteslob Regionalteil / *regional section*